
Opatření rektora č. 39/2022

Název:	Odevzdávání a kontrola závěrečných prací v programech celoživotního vzdělávání zaměřených na výkon povolání
K provedení:	čl. 5 odst. 6 Řádu celoživotního vzdělávání Univerzity Karlovy
Gestor:	Centrum ČŽV
Účinnost:	15. listopadu 2022

Čl. 1 Úvodní ustanovení

1. Toto opatření upravuje podrobnosti procesu elektronického odevzdání a kontroly závěrečných prací vytvářených účastníky v programech celoživotního vzdělávání zaměřených na výkon povolání. Toto opatření dále upravuje ve smyslu čl. 5 odst. 6 Řádu celoživotního vzdělávání Univerzity Karlovy postup ukládání textů závěrečných prací v meziuniverzitní databázi závěrečných prací a dále podrobnosti o porovnávání textů závěrečných prací s využitím systémů pro kontrolu originality, a to s ohledem na zásady ve vědecké, umělecké a tvůrčí činnosti zakotvené v Etickém kodexu Univerzity Karlovy.
2. Elektronická databáze závěrečných prací je na Univerzitě Karlově (dále jen „UK“) provozována prostřednictvím Studijního informačního systému UK (dále „SIS“).
3. V SIS je uložen text závěrečné práce včetně příloh a abstraktu práce, je-li vyžadován, posudky k práci, výsledek obhajoby a protokol o obhajobě, koná-li se, a další údaje o závěrečné práci.

Čl. 2 Postup evidence a ukládání závěrečné práce

1. Elektronická podoba prací je povinně ukládána výhradně prostřednictvím SIS.
2. Téma práce vkládá do SIS pověřený pracovník fakulty či vedoucí práce.
3. Vlastní text práce a její přílohy vkládá do SIS účastník ČŽV (dále jen „účastník“).
4. Po vložení příslušných souborů dle odstavce 3 a úspěšném provedení kontrol dle čl. 4 účastník v SIS potvrdí odevzdání elektronické podoby práce. Odevzdáním práce v SIS účastník potvrzuje správnost a úplnost vložených souborů. Za správnost a úplnost odevzdané elektronické verze práce a jejích příloh odpovídá účastník.
5. Po odevzdání práce dle odstavce 4 účastník nemůže vložené soubory dále měnit, u popisných údajů o práci může měnit pouze vybrané údaje, jejichž modifikaci fakulta účastníkovi povolí nastavením v SIS.
6. Vedoucí práce a oponent vkládají elektronickou podobu posudků k práci do SIS.
7. Po obhajobě a vložení všech povinných údajů o práci do SIS provede pověřený pracovník fakulty v SIS akci finalizace. Po provedení akce finalizace zůstává práce uložena v univerzitní databázi. Pro závěrečné práce hodnocené jinak než na základě obhajoby se použije toto ustanovení přiměřeně.

Čl. 3 Formát a velikost souborů závěrečných prací a povinné údaje o závěrečných pracích

1. Soubory, které jsou ukládány do SIS k závěrečné práci (vlastní text práce, errata, posudky k práci, abstrakt), jsou přijímány pouze ve formátu Portable Document Format for the Long-term Archiving (PDF/A) úrovně buď 1a (dle ISO 19005-1:2005), nebo 2u (dle ISO 19005-2:2011). Výjimku tvoří příloha práce, která se řídí pravidly uvedenými v odstavcích 2 až 5
2. Soubory, které jsou ukládány jako příloha k závěrečné práci, budou přijímány v následujících formátech:
 - a. v případě dokumentů textového charakteru
 - i. ve formátu Portable Document Format for the Long-term Archiving (PDF/A) úrovně buď 1a (dle ISO 19005-1:2005), nebo 2u (dle ISO 19005-2:2011) (PDF/A-1a nebo PDF/A-2u, přípona: .pdf) 5
 - ii. Prostý text v kódování UTF-8 dle ISO/IEC 10646:2014 6
 - b. v případě dokumentů obrazového charakteru ve formátech:
 - iii. Joint Photographic Experts Group File Interchange Format (JPEG/JFIF, přípony: .jpeg, .jpg) 7,
 - iv. Portable Network Graphics (PNG, přípona: .png) 8

- v. Portable Document Format for the Long-term Archiving (PDF/A) úrovně buď 1a (dle ISO 19005-1:2005), nebo 2u (dle ISO 19005-2:2011) (PDF/A-1a nebo PDF/A-2u, přípona: .pdf) 9,
 - c. v případě zvukových dokumentů ve formátech:
 - a. Waveform audio format (WAV, přípony: .wav nebo .wave) 10,
 - b. Moving Picture Experts Group Phase Audio Layer III (přípona: .mp3) 11,
 - d. v případě audiovizuálních dokumentů ve formátech:
 - a. Moving Picture Experts Group Phase 2 (MPEG-2, přípona: .vob) 12,
 - b. Moving Picture Experts Group Phase 4 (MPEG-4, přípona: .mp4) 13,
 - e. v případě tabulkových dokumentů ve formátech:
 - a. Comma-separated values (CSV, přípona: .csv) 14,
 - b. Extensible Markup language (XML, přípona: .xml) 15 – součástí předání v takovém případě musí být též odpovídající XSD 16 nebo DTD 17.
 - 3. Pokud účastník potřebuje k závěrečné práci přiložit více než jeden soubor přílohy, vytvoří balíček v kontejnerovém formátu ZIP (přípona: .zip) 18. Balíček však stále musí obsahovat soubory ve formátech uvedených v odstavci 2.
 - 4. V případě, že charakter přílohy (příloh) neumožňuje uložit ji ve formátech dle odstavce 2 (např. jde o vědecká data, aplikaci apod.), vloží účastník přílohu (přílohy) práce v jiném formátu a současně požádá fakultního koordinátora dle čl. 7 o schválení formátu příloh práce vyplněním formuláře dle odstavce 5.
 - 5. Pro vložení přílohy (příloh) práce obsahující soubory v jiném formátu než dle odstavce 2 vyplní účastník v SIS formulář obsahující následující informace:
 - a. důvod žádosti,
 - b. požadované formáty souborů přílohy (včetně verze nebo bližší specifikace) nebo programovací jazyk (včetně verze),
 - c. pokud se jedná o proprietární formát dat určité aplikace, pak název a verze této aplikace,
 - d. další relevantní informace.
- Uvedení údajů dle písmen a) a b) je povinné. Účastník podává jednu žádost za všechny přílohy k práci.
- 6. Má-li účastník odevzdat abstrakt práce a potřebuje ho odevzdat i v jiné než textové podobě (např. videosoubor s abstraktem ve znakovém jazyce), vyplní v SIS žádost obsahující důvod žádosti. Na základě žádosti schválené fakultním koordinátorem dle čl. 7 bude umožněno odevzdat abstrakt v jiné než textové podobě. Formát souboru musí odpovídat čl. 3, odst. 2, písm. c) a d).
 - 7. Maximální velikost ukládaných souborů je omezena limitem, který je uveden v metodickém materiálu zveřejněném na internetové adrese <http://is.cuni.cz>.
 - 8. V případě, že některý soubor k práci převyšuje limit dle odstavce 7, předá účastník tento soubor fakultě dohodnutým způsobem. Fakulta pak vložení takového souboru do SIS zajistí ve spolupráci s Ústavem výpočetní techniky UK.

Čl. 4 Kontrola ukládaných souborů

- 1. Veškeré soubory vážící se k závěrečné práci jsou po vložení do SIS kontrolovány interním antivirovým programem. V případě, že je některý z vložených souborů infikován virem, SIS tuto skutečnost oznámí účastníkovi. Práci s infikovaným souborem není možné odevzdat. V takovém případě je nutné příslušné soubory opravit a opětovně vložit do SIS.
- 2. Jakmile vložený soubor projde antivirovou kontrolou, SIS validuje přípustnost formátů souborů dle čl. 3. Po dokončení validace SIS informuje účastníka, zda vložené soubory jsou či nejsou v požadovaném formátu. V případě, že některý z vložených souborů není v požadovaném formátu, je nutné příslušný soubor opravit a opětovně vložit do SIS, příp. podat žádost o povolení odevzdat práci s přílohami v jiném než požadovaném formátu.
- 3. Pokud jsou všechny vložené soubory úspěšně zkontrolovány dle odstavců 1 a 2, SIS o této skutečnosti účastníka informuje. Poté je možné závěrečnou práci odevzdat. SIS též informuje účastníka o odevzdání práce.

Čl. 5 Databáze

- 1. Jako meziuniverzitní databáze závěrečných prací slouží zejména systém Theses.cz, který je provozován Masarykovou univerzitou. Jako mezinárodní databázi závěrečných prací využívá UK zejména systém Turnitin, provozovaný společností Turnitin, LLC. Jednotlivé fakulty a další součásti UK však mohou za účelem zajištění zásad ve vědecké, umělecké a tvůrčí činnosti zakotvených v Etickém kodexu UK využívat i dalších databází a technických nástrojů v souladu s legislativou.
- 2. UK využívá pro ukládání závěrečných prací do meziuniverzitní databáze systém Theses.cz a pro provádění kontrol jejich originality v databázích podle odstavce 1 zpravidla datová rozhraní pro integraci těchto databází se SIS.
- 3. Závěrečné práce účastníků jsou uloženy do meziuniverzitní databáze Theses.cz. Uložení závěrečných prací účastníků do této databáze je umožněno třetím stranám ověřovat originalitu jiných prací oproti pracím vytvořeným na UK a uloženým do těchto databází.
- 4. Systém Theses.cz nabízí také webové rozhraní. UK nezajišťuje přístup k tomuto rozhraní; účastníci, zaměstnanci a další osoby se vztahem k UK využívají funkcionalit systému Theses.cz výhradně prostřednictvím SIS.
- 5. Systém Turnitin rovněž nabízí webové rozhraní; účastníci, zaměstnanci a další osoby se vztahem k UK mohou funkcionalit systému Turnitin využívat jak přímo prostřednictvím tohoto webového rozhraní, tak prostřednictvím jeho rozhraní na SIS.

Čl. 6 Kontrola originality závěrečných prací

1. Prostřednictvím rozhraní SIS jsou do meziuniverzitních a mezinárodních databází závěrečných prací odesílány práce ke kontrole jejich originality, příp. k jejich trvalému uložení a kontrole podle čl. 5 odst. 2, a to po odevzdání práce v SIS.
2. Nestanoví-li děkan fakulty jinak, je vedoucímu práce umožněno požádat o dočasné uložení práce a její předběžnou kontrolu, a to poté, co byla v SIS uložena elektronická podoba práce a nebyla-li práce dosud elektronicky odevzdána. Informace o tom, že vedoucí práce požádal o dočasné uložení a předběžnou kontrolu, a stejně tak informace o výsledku této předběžné kontroly, včetně možnosti stažení protokolu s výsledkem kontroly, je v SIS přístupná pouze vedoucímu práce, nikoliv účastníkovi či jiným osobám.
3. K exportu práce označené k dočasnému uložení a předběžné kontrole dojde následně v rámci hromadného exportu prací dle čl. 5 odst. 3.
4. Po elektronickém odevzdání práce uložené v SIS systém automaticky vygeneruje požadavek k trvalému uložení práce a její finální kontrole dle odstavce 1. Tento požadavek automaticky ruší případný předchozí požadavek na dočasné uložení a předběžnou kontrolu práce dle odstavce 2. Informace o vytvoření automatického požadavku na finální kontrolu, příp. trvalé uložení práce, o výsledku této finální kontroly, včetně možnosti stažení protokolu s výsledkem kontroly, je v SIS přístupná studentovi, vedoucímu práce, oponentům, předsedovi komise a členům příslušné komise pro obhajobu kontrolované práce. Ostatním pověřeným osobám se v SIS zpřístupňuje pouze informace o vytvoření automatického požadavku a jeho stavu.
5. K dočasnému či trvalému uložení práce je exportován výhradně vlastní text práce v podobě uložené v SIS, nejsou exportovány přílohy práce ani další dokumenty uložené k práci. V případě, že u dané práce existují v době vytvoření požadavku na trvalé uložení a finální kontrolu dva dokumenty s textem práce, přičemž jeden z dokumentů byl uložen účastníkem a druhý pracovníkem v zastoupení, bude pro export označen dokument uložený v zastoupení.
6. V případě smazání dokumentu obsahujícího text práce ze SIS bude zrušen případný požadavek na dočasné či trvalé uložení práce a její kontrolu. Pokud již došlo k odeslání dokumentu do meziuniverzitní nebo mezinárodní databáze, bude tento dokument z meziuniverzitní, resp. z mezinárodní databáze odstraněn.
7. Nestanoví-li děkan fakulty jinak, je vedoucímu práce umožněno provést uložení práce a její předběžnou kontrolu také přímo prostředky systému Turnitin bez vazby na SIS.

Čl. 7 Fakultní koordinátoři

1. Na každé fakultě jmenuje děkan jednu kontaktní osobu, tzv. fakultního koordinátora pro oblast evidence a zveřejňování závěrečných prací. Může se jednat o totožnou osobu s fakultním koordinátorem podle opatření rektora týkajícího se zpřístupnění elektronické databáze závěrečných prací.¹
2. Fakultní koordinátor komunikuje ve věcech týkajících se evidence závěrečných prací s Ústavem výpočetní techniky UK. Ústav výpočetní techniky UK se na fakultní koordinátory obrací zejména s pokyny k technickému zabezpečení ukládání prací.
3. Fakultní koordinátor bude dále zejména organizovat zadávání prací do systému na fakultě. Bude komunikovat s účastníky ve věcech týkajících se vložení přílohy dle čl. 3 odst. 4 a 8 a ve věcech týkajících se vložení abstraktu v jiné než textové podobě dle čl. 3 odst. 6.
4. Ústav výpočetní techniky UK bude komunikovat s fakultními koordinátory, s Ústřední knihovnou UK a s RUK prostřednictvím své pověřené osoby.

Čl. 8 Závěrečná ustanovení

1. Opatření rektora č. 38/2021 se zrušuje.
2. Toto opatření nabývá účinnosti dne 15. listopadu 2022.

V Praze dne 11. listopadu 2022

	prof. MUDr. Milena Králíčková, Ph.D.
	rektorka

[.pdf ke stažení](#)

[.doc ke stažení](#)

¹ Opatření rektora č. 72/2017.